

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

3 NOVEMBER 1969

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van de bepalingen betreffende de geneeskunst die verband houden met de officina's.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DE VLIES.

Artikel 1.

1) In het eerste lid, 3^{de} regel, van de Nederlandse tekst, de woorden « houder van en » vervangen door de woorden « *titularis van een* ».

2) In hetzelfde lid, 4^{de} regel, van de Nederlandse tekst, de woorden « van een machtiging » vervangen door de woorden « *aan de machtiging* ».

VERANTWOORDING.

Daar de oorspronkelijke tekst in het Frans werd opgesteld is voor de vertaling van het woord « titulaire » het Nederlandse woord « *titularis* » te gebruiken, dat het bedoelde begrip nauwkeuriger omschrijft dan het woord « houder ».

De twee andere wijzigingen zijn verbeteringen van zetfouten.

Art. 2.

1) In het laatste lid, 2^{de} regel van de Nederlandse tekst, de woorden « mag niet minder bedragen » vervangen door de woorden « *zal niet minder mogen bedragen* ».

VERANTWOORDING.

De oorspronkelijke Franse tekst zegt « ne pourra », wat op een gewilde en gewenst toekomstige evolutie wijst, zodat de aangegeven getallen als nagestreefte getallen beschouwd worden.

2) Een vierde lid toevoegen luidend als volgt :

« *Mits het navolgen van dezelfde procedure als die welke bepaald is in artikel 1 voor de opening of de overbrenging*

Zie :

486 (1969-1970) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

3 NOVEMBRE 1969

PROPOSITION DE LOI

complétant les dispositions sur l'art de guérir, en ce qui concerne les officines de pharmacie.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. DE VLIES.

Article premier.

1) Au premier alinéa, 3^e ligne, du texte néerlandais, remplacer les mots « houder van en » par les mots « *titularis van een* ».

2) Au même alinéa, 4^e ligne, du texte néerlandais, remplacer les mots « van een machtiging » par les mots « *aan de machtiging* ».

JUSTIFICATION.

Le texte initial ayant été rédigé en français, le mot « titulaire » doit être traduit, en néerlandais, par « *titularis* », qui indique de manière plus précise que le mot « houder » la notion visée.

Les deux autres modifications constituent la correction d'erreurs de composition.

Art. 2.

1) Au dernier alinéa, 2^e ligne, du texte néerlandais, remplacer les mots « mag niet minder bedragen » par les mots « *zal niet minder mogen bedragen* ».

JUSTIFICATION.

Le texte français original dit « ne pourra », ce qui indique une évolution future voulue et souhaitée, de sorte que les chiffres indiqués sont considérés comme chiffres visés.

2) Ajouter un quatrième alinéa, libellé comme suit :

« *Moyennant le respect de la même procédure que celle qui est prévue à l'article premier pour l'ouverture ou le*

Voir :

486 (1969-1970) :

— N° 1 : Proposition de loi.

van een apotheek van één plaats naar een andere, en mits inachtneming van het bepaalde in het derde lid van dit artikel, kan aan de titularissen van verschillende dicht bij elkander gelegen officina's, in een zelfde gemeente, streek of wijk machtiging verleend worden om zich te verenigen, om hun beroepswerkzaamheden samen in één officina uit te oefenen. Alsdan wordt slechts één van hen titularis, terwijl de andere als adjunct-apotheker werkzaam zijn. In dat geval mogen in de verlaten plaatsen geen nieuwe officina's worden opgericht. De beslissing zal een perimeter aanduiden, waarbinnen geen nieuwe apotheek mag worden geopend, zolang de oprichting van deze nieuwe apotheek niet gerechtvaardigd is. Voor zover de adjunct-apothekers in de fusie betrokken waren, behouden zij het recht om apothekertitularis te worden bij het in gebreke blijven van de eerste als dusdanig aangeduide apotheker. »

VERANTWOORDING.

Ut de toelichting bij het wetsvoorstel n° 486/1 blijkt dat er in België « een overvloed » van apotheken bestaat. Dit brengt mee dat een zeker aantal apotheken over een te klein aantal patiënten beschikken om efficiënt te kunnen zijn en de vereiste diensten aan de volksgezondheid te kunnen bewijzen. Een fusie van twee of meer kleine apotheken zou het mogelijk maken tot rationalisatie over te gaan, met het gevolg dat de daaruit ontstane apotheken over een betere inrichting, voorraad en dokumentatie zullen kunnen beschikken. Het zou voor de betrokkenen echter onverantwoord zijn tot fusie over te gaan, indien ze plaatsen zouden vrijmaken voor nieuwe concurrentie. De inachtneming van de in artikel 1 voorziene procedure kan elke willekeur voorkomen, en de verwijzing naar het derde lid van artikel 2 houdt in, dat door het mechanisme van de fusie het bereiken van een ideaal cijfer kan verkregen worden, zonder dat nochtans het aantal apotheken hierdoor zodanig zou verminderen, dat een overdreven monopolie zou worden toegekend en dat grote gebieden zonder apotheek zouden vallen.

Art. 3.

In het eerste lid, laatste regel, tussen de woorden « na te gaan » en de woorden « een spreidingsplan op te stellen », de woorden « de prioriteitsregelen voor het toekennen van een vergunning op te stellen » invoegen.

VERANTWOORDING.

Het komt ons evident voor dat een commissie die in de ordening van de officina's in België wil voorzien, ook bepaalde prioriteitsregelen voor het toekennen van een vergunning moet opstellen, ten einde zoveel mogelijk alle willekeur uit te sluiten bij de toepassing van artikel 1 van dit wetsvoorstel.

Art. 3bis (nieuw).

Een artikel 3bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« De Koning richt, na advies van de belanghebbende organisaties van apothekers, een speciaal fonds op met het doel, door regelingen van financiële aard, de billijke uitvoering van deze wet te verzekeren. De financiering van dit fonds zal geschieden door een wettelijk verplicht gestelde bijdrage van alle titularissen van apotheken in verhouding met hun omzet. Het beheer van dit fonds wordt toevertrouwd aan de betrokken beroepsorganisaties van apothekers onder het toezicht van de Minister van Volksgezondheid. De beschikbare gelden worden aangewend voor het verlenen van steun aan apotheken die door de Beroepsorganisaties in het belang van de volksgezondheid zouden moeten opgericht worden in gebieden waar ze niet noodzakelijk renderend zijn en eveneens om de eigenaars of hun rechthebbenden te vergoeden, wanneer apotheken, ingevolge de toepassing van deze wet, gesloten worden. »

transfert d'une pharmacie d'un lieu dans un autre, et moyennant l'application des dispositions du troisième alinéa de cet article, les titulaires de diverses officines situées à proximité les unes des autres dans une même commune, une même région ou un même quartier peuvent être autorisés à s'associer en vue d'exercer ensemble leurs activités professionnelles dans une seule officine. Dans ce cas, l'un d'eux seulement devient titulaire, les autres étant occupés en qualité d'aides-pharmaciens. De nouvelles officines ne peuvent être ouvertes dans les lieux ainsi abandonnés. La décision indiquera un périmètre dans lequel il ne peut être ouvert de nouvelles pharmacies, aussi longtemps que l'ouverture d'une nouvelle pharmacie n'est pas justifiée. Pour autant que les aides-pharmaciens aient été parties à la fusion, ils conservent le droit de devenir pharmaciens titulaires en cas de carence du premier pharmacien désigné en cette qualité. »

JUSTIFICATION.

Il ressort des développements de la proposition de loi n° 486/1 qu'il existe en Belgique une « pléthore » de pharmacies. Il s'ensuit qu'un certain nombre de pharmacies desservent un trop petit nombre de patients pour pouvoir être efficaces et rendre à la santé publique les services requis. La fusion de deux petites pharmacies, ou davantage, permettrait de procéder à une rationalisation, les pharmacies qui en seraient issues disposant ainsi d'une meilleure organisation, de meilleurs approvisionnements et d'une meilleure documentation. Il serait cependant illogique que les intéressés consentent à fusionner s'ils devaient, de cette manière, faire place à une nouvelle concurrence. Le respect de la procédure prévue à l'article 1^{er} permet de prévenir tout arbitraire et la référence au troisième alinéa de l'article 2 implique que le mécanisme de la fusion permette d'atteindre un chiffre idéal sans que, cependant, le nombre de pharmacies s'en trouve réduit au point qu'un monopole exagéré soit octroyé et que des territoires trop vastes soient dépourvus de pharmacies.

Art. 3.

Au premier alinéa, dernière ligne, entre les mots « plan de répartition, » et les mots « d'en surveiller », insérer les mots « d'élaborer les règles de priorité pour l'octroi d'une autorisation, ».

JUSTIFICATION.

Il nous paraît évident qu'une commission qui, entend assurer la réglementation des officines en Belgique doit également pouvoir édicter certaines règles de priorité concernant l'octroi d'une autorisation, afin d'exclure autant que possible tout arbitraire dans l'application de l'article 1^{er} de la présente proposition de loi.

Art. 3bis (nouveau).

Insérer un article 3bis (nouveau), libellé comme suit :

« Le Roi créera, après avis des organisations intéressées de pharmaciens, un fonds spécial ayant pour objet d'assurer l'exécution équitable de la présente loi par des arrangements d'ordre financier. Ce fonds sera financé par une cotisation imposée par la loi à tous les titulaires d'une pharmacie et déterminée en fonction de leur chiffre d'affaires. La gestion de ce fonds sera confiée aux organisations professionnelles intéressées de pharmaciens, sous le contrôle du Ministre de la Santé publique. Les fonds disponibles seront affectés à l'octroi d'aides aux pharmacies qui devraient être créées, dans l'intérêt de la santé publique, par les organisations professionnelles dans des régions où elles ne sont pas nécessairement rentables, ainsi qu'à l'indemnisation de propriétaires ou d'ayants droit lorsque des pharmacies sont fermées par suite de l'application de la présente loi. »

VERANTWOORDING.

De mogelijkheid dat het op te richten fonds niet renderende, maar voor de volksgezondheid nodige apotheken zou kunnen steunen, vergt geen nadere verantwoording.

De geleidelijke aanpassing van het aantal apotheken aan de in artikel 2 vermelde cijfers zal een vermindering van geopende apotheken tot gevolg hebben. Anderzijds zou het ontbreken van een mogelijkheid tot compensatie een werkelijke rem betekenen voor de beoefenaars van de farmacie om een verantwoord beheer na te streven. Het lijkt billijk in en vergoeding te voorzien voor de eigenaars van deze apotheken, daar zij anders een beroving zouden ondergaan ten voordele van de apotheken die open blijven. De vermeerdering van het cliënteel van deze laatste zou trouwens niet billijk zijn, indien er hiervoor geen compensatie zou gegeven worden. De bedoelde compensatie dient ten laste gelegd van het beroep zelf en niet van de gemeenschap van alle Belgen.

In het voorziene systeem lijkt het noodzakelijk dat de beroepsorganisaties van apothekers de nodige maatregelen treffen om de minder gunstige gebieden te voorzien in de farmaceutische verzorging en hiervoor de nodige verantwoordelijkheid op te nemen. Het voorziene fonds waartoe alle titularissen naar rato van hun omzet moeten bijdragen schept alle mogelijkheden om deze verschillende problemen behoorlijk op te lossen.

Art. 5 (nieuw).

Een artikel 5 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Onderhavige wet treedt in werking op 1 januari 1970. »

VERANTWOORDING.

Dit is de einddatum van de overgangperiode voorzien in het Verdrag van Rome voor de vrije vestiging van de beroepen.

JUSTIFICATION.

L'aide éventuelle que le fonds à créer pourrait apporter à des pharmacies non rentables mais nécessaires à la santé publique, ne requiert pas de plus amples commentaires.

L'adaptation progressive du nombre de pharmacies aux chiffres mentionnés à l'article 2 entraînera une diminution des pharmacies ouvertes. D'autre part, l'absence d'une possibilité de compensation constituerait un véritable obstacle pour les pharmaciens dans la recherche d'une gestion rationnelle. Il semble équitable de prévoir une indemnisation pour les propriétaires de ces pharmacies, car sinon ils seraient vraiment spoliés au profit des pharmacies qui resteront ouvertes. L'augmentation de la clientèle de ces dernières constituerait d'ailleurs une iniquité si elle n'était pas assortie d'une compensation. La charge de cette compensation doit être supportée par ceux qui exercent la profession et non par la communauté belge.

Dans le régime prévu, il semble être nécessaire que les organisations professionnelles de pharmaciens prennent les mesures requises pour assurer les soins pharmaceutiques dans les régions défavorables et qu'ils assument les responsabilités qui s'imposent à cet égard. Le fonds dont nous prévoyons la création et auquel tous les titulaires devront contribuer à raison de leur chiffre d'affaires permettra de donner une solution adéquate à ces différents problèmes.

Art. 5 (nouveau).

Insérer un article 5 (nouveau), libellé comme suit :

« La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1970. »

JUSTIFICATION.

C'est à cette date que prendra fin la période transitoire prévue par le Traité de Rome pour la liberté d'établissement des professions.

P. DE VLIES.